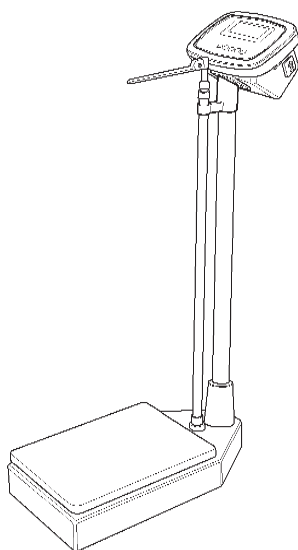
Gima S.p.A. - Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
Italia: tel. 199 400 401 - fax 199 400 403
Export: tel. +39 02 953854209/221/225 fax +39 02 95380056
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

GIMA
PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

Bilancia Digitale Pegaso
Pegaso Digital Scale
Balance Numérique Pegaso
Báscula Digital Pegaso
Balança digital Pegaso



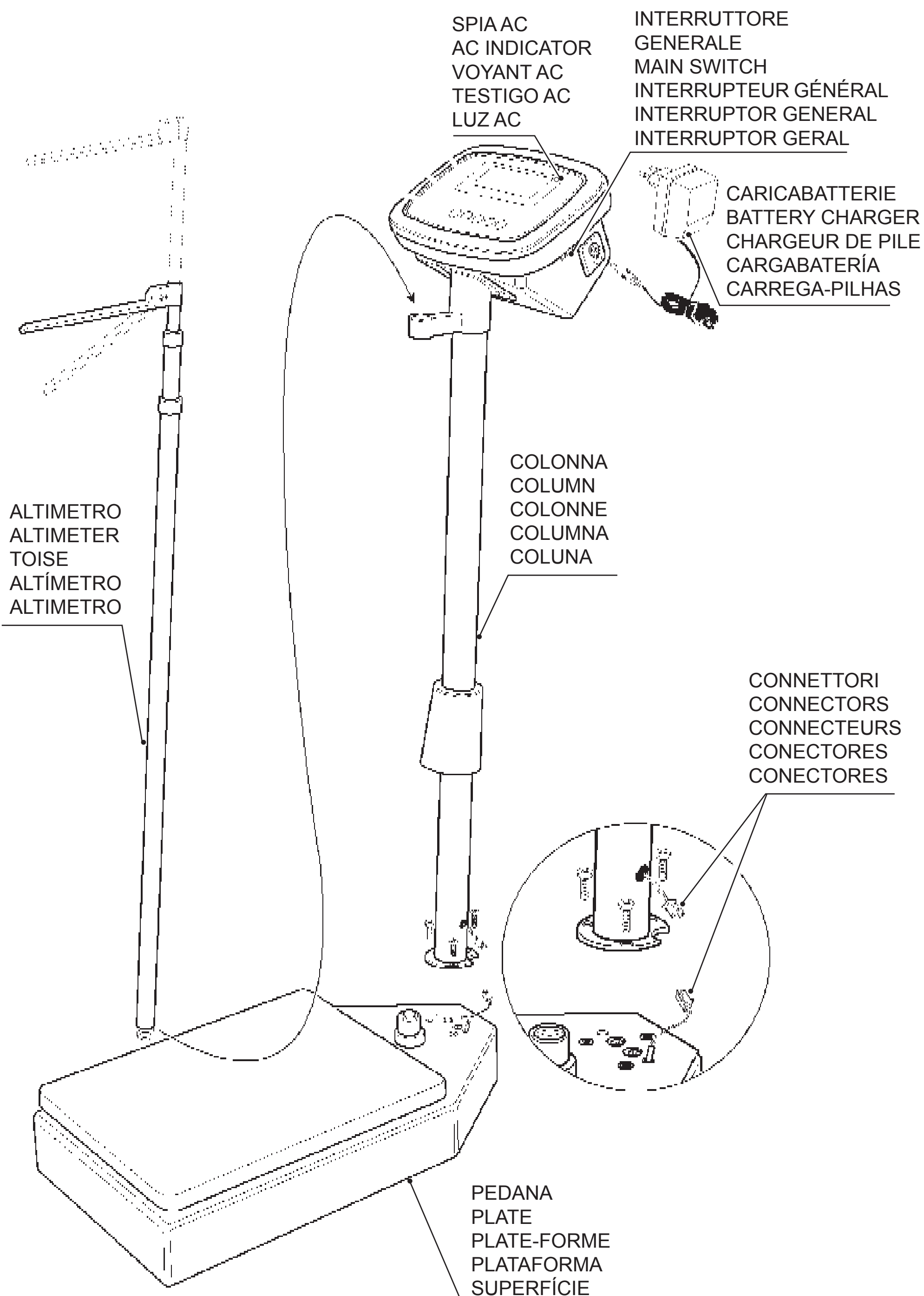
MANUALE D'USO E MANUTENZIONE
USE AND MAINTENANCE BOOK
INSTRUCTIONS DE FONCIONNEMENT ET ENTRETIEN
MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO
MANUAL DE USO E MANUTENÇÃO

ATTENZIONE: *Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.*
ATTENTION: *The operators must carefully read and completely understand the present manual before using the product.*
AVIS: *Les opérateurs doivent lire et bien comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.*
ATENCIÓN: *Los operadores tienen que leer y entender completamente este manual antes de utilizar el producto.*
ATENÇÃO: *Os operadores devem ler e entender completamente este manual antes de usar o produto.*



0476

M27288-M-Rev.3.04.12


SPIA AC
AC INDICATOR
VOYANT AC
TESTIGO AC
LUZ AC
INTERRUTTORE
GENERALE
MAIN SWITCH
INTERRUPTEUR GÉNÉRAL
INTERRUPTOR GENERAL
INTERRUPTOR GERAL
CARICABATTERIE
BATTERY CHARGER
CHARGEUR DE PILE
CARGABATERÍA
CARREGA-PILHAS
COLONNA
COLUMN
COLONNE
COLUMNA
COLUNA
ALTIMETRO
ALTIMETER
TOISE
ALTÍMETRO
ALTIMETRO
CONNETTORI
CONNECTORS
CONNECTEURS
CONECTORES
CONECTORES
PEDANA
PLATE
PLATE-FORME
PLATAFORMA
SUPERFÍCIE

CARATTERISTICHE

La bilancia digitale Pegaso GIMA è un dispositivo utile alla misurazione di altezza e peso del corpo umano. E' dotata di ampio display digitale e di batteria ricaricabile interna, pertanto può essere utilizzata sia collegata che scollegata dalla rete elettrica.

Modello	27288
Peso complessivo	200kg
Scala	100g
Categoria	III
Display	LED
Altezza range di misurazione	80~210cm
Altezza scala di misura	0,5cm
Condizioni ambientali	Temperatura: 5°C~40°C Umidità: 85%RH
Potenza	Batteria a 6 V
Dimensioni bilancia	860×630×970mm (Lunghezza x Larghezza x Altezza)
Peso netto della bilancia	12.5 kg

PRESCRIZIONI



Non usate l'apparecchio se rilevate danni. Rivolgetevi al vostro rivenditore.
Evitare qualunque riparazione precaria. Le riparazioni vanno effettuate esclusivamente con ricambi originali che vanno installati secondo l'uso previsto.

Il prodotto è realizzato con materiali resistenti alla corrosione e alle condizioni ambientali previste per il normale utilizzo, quindi non necessita di attenzioni specifiche; tuttavia occorre conservarlo in un ambiente chiuso, evitandone l'esposizione alla luce e agli agenti atmosferici, avendo cura di proteggerlo dalla polvere per poterne garantire le condizioni di igiene. Si raccomanda inoltre di conservare il prodotto in un luogo tale da essere facilmente raggiungibile dagli operatori in caso di necessità.

DISIMBALLO



Rammentiamo che gli elementi dell'imballo (carta, cellophan, punti metallici, nastro adesivo, ecc..) possono tagliare e/o ferire se non maneggiati con cura. Essi vanno rimossi con opportuni mezzi e non lasciati in balia di persone non responsabili; lo stesso dicasi per gli attrezzi utilizzati per la rimozione degli imballi (forbici, coltelli, ecc...).

La prima operazione da fare una volta aperti gli imballi, è un controllo generale dei pezzi e delle parti che compongono il prodotto; verificare che siano presenti tutti i componenti necessari e le loro perfette condizioni.

INSTALLAZIONE

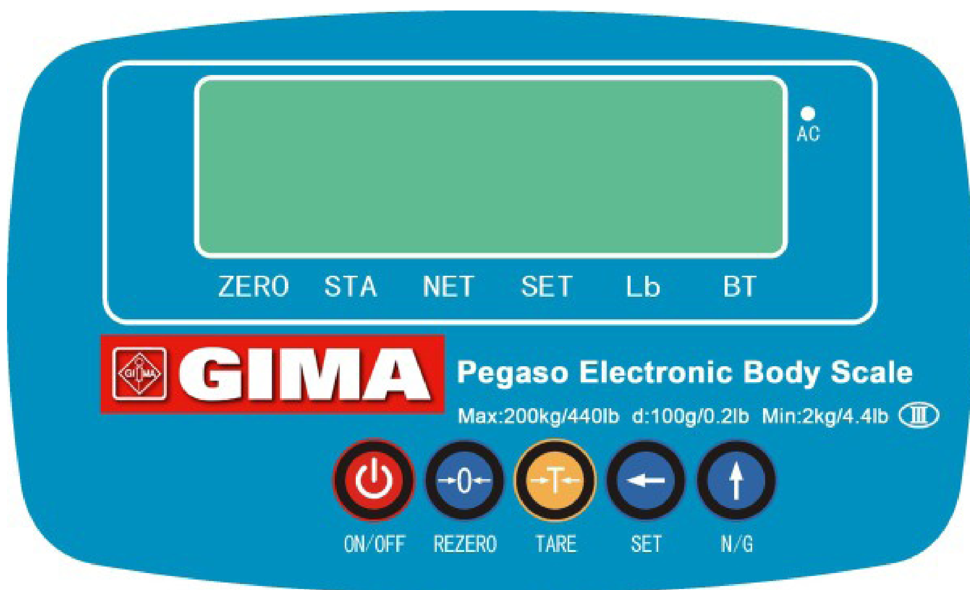
Il prodotto è per la maggior parte preassemblato in fabbrica, il montaggio pertanto risulta molto semplice (vedi illustrazione):
- Fissare la colonna alla base con le viti fornite
- Collegare tra loro i connettori alla base della colonna
- Inserire l'altimetro nel supporto posto sulla colonna della bilancia
- Avvitare l'altimetro nel foro sulla pedana
- Inserire lo spinotto del caricabatterie nella presa sul lato del quadrante
- Collegare il caricabatterie alla rete elettrica per ricaricare la bilancia
- Ricaricare la bilancia ogni qualvolta che la spia AC si accende

FUNZIONAMENTO

La bilancia è dotata di un'interruttore di accensione e spegnimento generale, accertarsi che l'interruttore sia posizionato su “1” prima di qualsiasi operazione. Prima che la persona salga sulla pedana è necessario alzare il cursore dell'altimetro oltre l'altezza apparente del soggetto. Un volta che il soggetto è salito sulla pedana, abbassare lentamente il cursore fino ad appoggiarlo sulla testa.



Attenzione: Non mantenere il cursore in posizione orizzontale poichè può generare situazioni di pericolo in caso di urto con lo stesso.



INDICATORI Simboli

[1] [ZERO]: Si accende quando il peso sulla bilancia è pari a “0”.
[2] [STA]: Si accende quando il peso è in condizioni stabili
[3] [NET]: L'indicatore si accende quando la bilancia visualizza il peso netto
[4] [SET/HOLD]: Si accende in fase di calibrazione del sistema e durante l'impostazione dei dati
[5] [Kg]: L'indicatore si accende quando la modalità di sistema è impostata su “kg”.
[6] [BT]: Indicatore batteria in esaurimento
[7] [AC : L'indicatore si accende mentre la batteria si sta ricaricando

Funzione tasti

[1] ON/OFF: ON/STAND_BY display e bilancia sono in funzione.
[2] AZZERAMENTO (REZERO): In modalità di ponderazione, da un'altra modalità di funzionamento inserita e dalla funzione di salvataggio dei dati ripristina il peso a “0”.
[3] TARA (TARE): Modalità di ponderazione tara. Da qualunque altra modalità, questo tasto permette di tornare alla modalità di ponderazione
[4] ←(SET): In modalità ponderazione il tasto può attivare la selezione delle funzioni, mentre in modalità selezione funzioni permette la selezione dell'impostazione digitale.
[5] ↑(N/G): In modalità di ponderazione il tasto può mantenere il peso, mentre in modalità selezione funzioni permette di modificare il valore selezionando la funzione digitale.

Operazione di azzeramento [REZERO]

INDICATORE: ● ACCESO ○ LAMPEGGIANTE
1: ZERO 2: STA 3: NET 4: SET/HOLD 5: Kg 6: BT 7:AC

FUNZIONAMENTO	DISPLAY	INDICATORE						
	PESO	1	2	3	4	5	6	7
MODALITA' STABILIZZAZIONE PESO	0,00	●	●					●
(1) Posizionare il peso sul piatto (Es. 0.50kg)	0,05		●					●
(2) Premere il tasto di azzeramento [REZERO]	0,00	●	●					●
(3) Togliere il peso del piatto	-0,05		●					●
(4) Premere il tasto di azzeramento [REZERO]	0,00	●	●					●

NOTA: Se il peso del piatto è superiore al valore prestabilito (± 2% del valore massimo misurabile), la bilancia emetterà tre bip non appena il tasto di azzeramento [REZERO] sarà premuto. Questa operazione non può azzerare i dati di funzionamento.

Operazione Tara [TARE]

Impostare la tara con un semplice tocco
INDICATORE: ● ACCESO ○ LAMPEGGIANTE
1: ZERO 2: STA 3: NET 4: SET/HOLD 5: Kg 6: BT 7:AC

FUNZIONAMENTO	DISPLAY	INDICATORE						
	PESO	1	2	3	4	5	6	7
MODALITA' STABILIZZAZIONE PESO	0,00	●	●					●
(1) Posizionare il peso sul piatto (Es. 0.50kg)	0,05		●					●
(2) Premere il tasto tara [TARE]	0,00		●	●				●
(3) Togliere il peso del piatto	-0,05	●	●	●				●
(4) Premere il tasto tara [TARE]	0,00	●	●					●

NOTA: Se la tara è superiore al valore prestabilito (<50% del valore massimo misurabile), la bilancia emetterà tre bip non appena il tasto tara sarà premuto.

Operazione di tenuta del peso [Weight Hold]

INDICATORE: ● ACCESO ○ LAMPEGGIANTE
1: ZERO 2: STA 3: NET 4: SET/HOLD 5: Kg 6: BT 7:AC

FUNZIONAMENTO	DISPLAY	INDICATORE						
	PESO	1	2	3	4	5	6	7
MODALITA' STABILIZZAZIONE PESO	0,00	●	●					●
(1) Posizionare il peso sul piatto	10,00		●					●
(2) PREMERE IL TASTO [↑]	10,00		●					●
(3) Togliere il peso del piatto	10,00	●	●		○			●
(4) PREMERE IL TASTO [↑]	0,00	●	●					●

Operazione di conversione dell'unità di peso [Weight unit conversion]

INDICATORE: ● ACCESO ○ LAMPEGGIANTE
1: ZERO 2: STA 3: NET 4: SET/HOLD 5: Kg 6: BT 7:AC

FUNZIONAMENTO	DISPLAY	INDICATORE						
	PESO	1	2	3	4	5	6	7
MODALITA' STABILIZZAZIONE PESO	0,00	●	●					●
(1) PREMERE IL TASTO [←]	UInt.tr	●	●		●			●
(2) Premere il tasto di azzeramento [REZERO]	0,00	●	●			●		●

Specifiche per il funzionamento del sistema e la modalità di ponderazione

Premere [REZERO] premendo [←] [←] [←]

SPEC N.	BIT3	BIT 2	BIT 1	BIT 0
00	NON UTILIZZARE (NOT USE)		Spegnimento automatico impostazione dell'ora 00: nessuna funzione di spegnimento automatico 01 : spegnimento automatico: 3 minuti 10 : spegnimento automatico: 6 minuti 11 : spegnimento automatico: 10 minuti	
03	Aprire FUNZIONE ALLARME 0: NO 1: SI	Consentire le operazioni di conversione unità di peso (LB => kg) 0: NO 1: SI	Consentire le operazioni di tenuta del peso 0: NO 1: SI	NON UTILIZZARE (NOT USE)

ELENCO MESSAGGI INFORMATIVI A DISPLAY

ERRORE SOVRACCARICO DEL PESO	OF
VISUALIZZAZIONE MASCHERA DEL PESO	-- LO
TASTO DI AZZERAMENTO PREMUTO	8 8 8 8 8 8
ERRORE BLOCCO SISTEMA ANALOGICO DIGITALE	-- 0 – E r
IL SISTEMA DI AZZERAMENTO HA OLTREPASSATO IL RANGE DI RIFERIMENTO	z r . E r r
PULSANTE TARATURA ON	S O n
PULSANTE TARATURA OFF	S O F F
IMPOSTAZIONE SPEC 12,13 ERRATA (IL PESO COMPLESSIVO HA OLTREPPASSATO IL RANGE DI VISUALIZZAZIONE)	S – E r r
Il sistema di blocco interno analogico digitale contiene informazioni di errore	- A d E r r

Calibrazione del peso standard

Premere i tasti [REZERO] e [←] [T] [T], accedere alla modalità di calibrazione, questa volta le finestre sul display indicano i dati di calibrazione. (la funzione di calibrazione deve essere accesa)
INDICATORE: ● ACCESO ○ LAMPEGGIANTE
1: ZERO 2: STA 3: NET 4: SET/HOLD 5: Kg 6: BT 7:AC

FUNZIONAMENTO	DISPLAY	INDICATORE							OSSERVAZIONI
	PESO	1	2	3	4	5	6	7	
Inserire [←][T][T] premendo [REZERO].	888888	●	●					●	
	CAL	●	●		●			●	Visualizzare i dati di calibrazione e di taratura
	15,000	●	●		●			●	
PREMERE [←] e [↑]	5,000	●	●		●			●	Modifica del peso esemplificativo, premere [ENTER] per inserire la calibrazione a zero.
PREMERE [ENTER]	5,000	●	●		●			●	
PREMERE [ENTER]	CAL 0				●			●	Premere [ENTER] per inserire la calibrazione a zero.
	------				●			●	Calibrazione a zero
PREMERE [ENTER]	CAL SP		●		●			●	Premere [ENTER] per inserire la calibrazione di taratura.
	------				●			●	Calibrazione taratura
	5,000		●					●	Al termine della calibrazione, tornare alla modalità di pesatura

MANUTENZIONE

Il prodotto non necessita di una particolare manutenzione. La vita utile è in funzione dell'utilizzo, per la pulizia non utilizzate acqua o liquidi ma un panno morbido.



Smaltimento: *Il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed* elettroniche. *Per ulteriori informazioni sui luoghi di raccolta, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto. In caso di smaltimento errato potrebbero venire applicate delle penali, in base alle leggi nazionali.*

CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Ci congratuliamo con Voi per aver acquistato un nostro prodotto. Questo prodotto risponde a standard qualitativi elevati sia nel materiale che nella fabbricazione. La garanzia è valida per il tempo di 12 mesi dalla data di fornitura GIMA. Durante il periodo di validità della garanzia si provvederà alla riparazione e/o sostituzione gratuita di tutte le parti difettose per cause di fabbricazione ben accertate, con esclusione delle spese di mano d'opera o eventuali trasferte, trasporti e imballaggi. Sono esclusi dalla garanzia tutti i componenti soggetti ad usura.
La sostituzione o riparazione effettuata durante il periodo di garanzia non hanno l'effetto di prolungare la durata della garanzia. La garanzia non è valida in caso di: riparazione effettuata da personale non autorizzato o con pezzi di ricambio non originali, avarie o vizi causati da negligenza, urti o uso improprio. GIMA non risponde di malfunzionamenti su apparecchiature elettroniche o software derivati da agenti esterni quali: sbalzi di tensione, campi elettromagnetici, interferenze radio, ecc.
La garanzia decade se non viene rispettato quanto sopra e se il numero di matricola (se presente) risulti asportato, cancellato o alterato. I prodotti ritenuti difettosi devono essere resi solo e soltanto al rivenditore presso il quale è avvenuto l'acquisto. Spedizioni inviate direttamente a GIMA verranno respinte.

FEATURES

The GIMA Pegaso Digital Scale is a device used to measure the height and weight of the body. It has a large digital display and an internal rechargeable battery, hence it can be used both connected or disconnected from the mains.

Model	27288
Max weight	200kg/440lb
Division	100g/0.2lb
Grade	III
Display	LED
Height Measuring range	80~210cm
Height Measuring division	0,5cm
Environment	Temperature: 5°C~40°C Humidity: 85%RH
Power	6V battery
Scale size	860×630×970mm (L x W x H)
Net weight of scale	12.5kgs

PRESCRIPTIONS



Do not use the equipment in case it is damaged. Apply to your retailer.
Avoid precarious repairs. Repairs shall be carried out with original spare parts only, which shall be installed according to the intended use.

Since the product is made of corrosion-proof materials suitable for the enviromental conditions foreseen for its normal use, does not require special care, however it is necessary to store it in a closed place making sure that is protected from dust and dirt to assure its hygenic conditions. Moreover, it is recommended to store the product in a place which can be reached easily by the personnel in case of necessity.

UNPACKING



Always remember that packing elements (paper, cellophane, stitches, adhesive tape, etc.) can cut and/or hurt if they are not carefully handled.
They shall be removed with adequate means and shall not be left at the mercy of irresponsible persons; the same is valid for tools used to remove packages (scissors, knives, etc.).

After opening the packages, first of all it is necessary to check all pieces and parts composing the product. Check that they are all present and in perfect conditions.

INSTALLATION

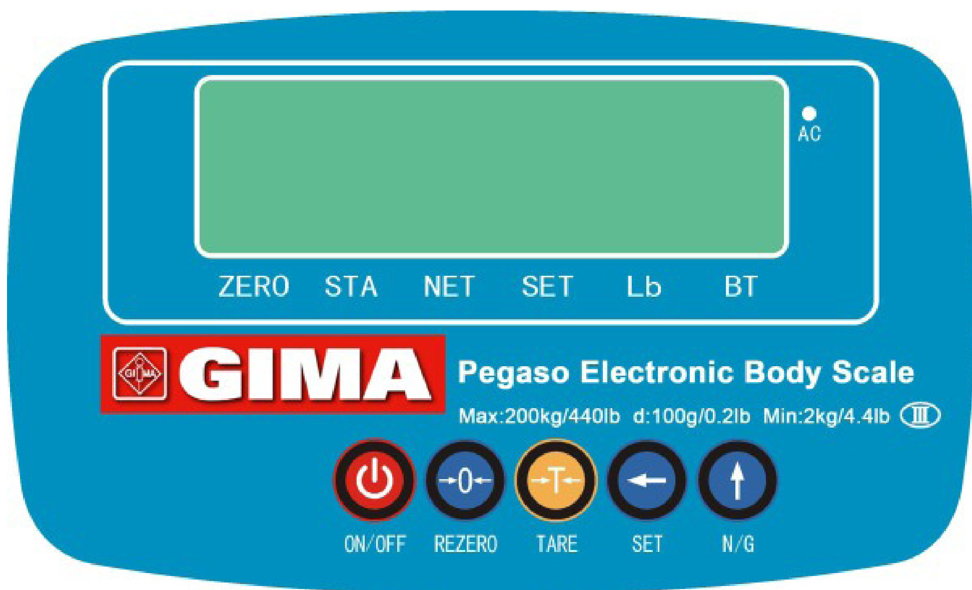
The product is mostly factory pre-assembled. Therefore assembly operations are quite simple (see illustration):
- Fix the column to the base with the supplied screws
- Connect the connectors to the base of the column
- Insert the altimeter in the seat on the scale’s column
- Fix the altimeter in the hole in the plate
- Insert the battery charger plug in the outlet on the side of the panel
- Connect the battery charger to the mains to charge the scale
- Recharge the scale every time the AC indicator lights up

OPERATION

The scale is fitted with an ON/OFF switch. Verify that the switch is set to "1" before any operation. Before the person steps onto the scale it is necessary to lift the cursor of the altimeter beyond the apparent height of the person.
After the person has stepped onto the scale, slowly lower the cursor until it touches the head.



Caution: Do not maintain the cursor in horizontal position because it may generate dangerous situations.



INDICATOR Sign

[1] [ZERO] : Light when scale is at weight is "0"point.
[2] [STA] : Light when the weight is in the stable condition.
[3] [NET] : When scale display net weight, then the indicator is light.
[4] [SET/HOLD] : When the system CALIBRATION and data set , It's light.
[5] [Lb] : When the system mode is "Lb" ,the indicator is light.
[6] [BT] : Battery lower indicator .
[7] [AC] : When the battery by the charging ,the indicator is light

Función de los botones

[1] ON/OFF: ON/STAND_BY la pantalla y la balanza están en funcionamiento.
[2] PUESTA A CERO (REZERO): En la modalidad de pesaje, o en otra modalidad de funcionamiento seleccionada y durante la función de registro de datos, pone a "0" el peso.
[3] TARA (TARE): Modalidad para ajustar la tara. En cualquier modalidad, este botón permite volver a la modalidad de ajuste.
[4] ←(SET): En la modalidad de pesaje, el botón permite seleccionar las funciones, mientras que en modalidad de selección de las funciones, permite seleccionar la programación digital.
[5] ↑(N/G): En la modalidad de pesaje, el botón permite memorizar el peso, mientras que en modalidad de selección de las funciones, permite modificar el valor seleccionando la función digital.

[REZERO] Operation

INDICATOR: ● LIGHT ○ FLASH
1: ZERO 2: STA 3: NET 4: SET/HOLD 5: Kg 6: BT 7:AC

OPERATION	DISPLAY	INDICATOR						
	WEIGHT	1	2	3	4	5	6	7
WEIGHT STABLE MODE	0,00	●	●					●
(1) Put weight on plate (Ex. 0.50kg)	0,05		●					●
(2) PRESSED [REZERO] KEY	0,00	●	●					●
(3) Remove the plate weight	-0,05		●					●
(4) PRESSED [REZERO] KEY	0,00	●	●					●

NOTE: If plate the weight is over set re-zero range (± 2%FS) , Then press [REZERO] key, After the scale has three beep sound .This can not re-zero operation information.

[TARE] Operation

One Touch Tare
INDICATOR: ● LIGHT ○ FLASH
1: ZERO 2: STA 3: NET 4: SET/HOLD 5: Kg 6: BT 7:AC

OPERATION	DISPLAY	INDICATOR						
	WEIGHT	1	2	3	4	5	6	7
WEIGHT STABLE MODE	0.00	●	●					●
(1) Put weight on plate (Ex. 0.50kg)	0.05		●					●
(2) PRESSED [TARE] KEY	0.00		●	●				●
(3) Remove the plate weight	-0.05	●	●	●				●
(4) PRESSED [TARE] KEY	0.00	●	●					●

NOTE: If the tare-weight is over tare range (<50%FS), the scale sound three beep, when tare key was pressed.

[Weight Hold] Operation

INDICATOR: ● LIGHT ○ FLASH
1: ZERO 2: STA 3: NET 4: SET/HOLD 5: Kg 6: BT 7:AC

OPERATION	DISPLAY	INDICATOR						
	WEIGHT	1	2	3	4	5	6	7
WEIGHT STABLE MODE	0,00	●	●					●
(1) Put weight on plate	10,00		●					●
(2) PRESS [↑] KEY	10,00		●					●
(3) Remove the plate weight	10,00	●	●		○			●
(4) PRESS [↑] KEY	0,00	●	●					●

[Weight unit conversion] Operation

INDICATOR: ● LIGHT ○ FLASH
1: ZERO 2: STA 3: NET 4: SET/HOLD 5: Kg 6: BT 7:AC

OPERATION	DISPLAY	INDICATOR						
	WEIGHT	1	2	3	4	5	6	7
WEIGHT STABLE MODE	0,00	●	●					●
(1) PRESS [←] KEY	UInt.tr	●	●		●			●
(2) PRESS [REZERO] KEY	0,00	●	●			●		●

Specifications for system function and weighting mode

Depress [REZERO] while pressing [←] [←] [←]

SPEC N.	BIT3	BIT 2	BIT 1	BIT 0
00	NOT USE		Auto power off time setting 00 : no auto power off 01 : 3 minute auto power off 10 : 6 minute auto power off 11 : 10 minute auto power off	
03	Open ALARM FUNCTION 0: NO 1: YES	Enable weight unit conversion operations (kg => LB) 0: NO 1:YES	Enable Weight hold operations 0: NO 1: YES	NOT USE

MESSAGE DISPLAY INFORMATION LIST

WEIGHT OVER LOADING ERROR	**OF**
WEIGHT IS MASK DISPLAY	**-- LO**
REZERO KEY IS DEPRESSED	**8 8 8 8 8 8**
SYSTEM A/D BLOCK ERROR	**-- 0 – E r**
SYSTEM ZERO IS OVER RANGER	**z r . E r r**
SPAN SWITCH IS ON	**S O n**
SPAN SWITCH IS OFF	**S O F F**
SPEC 12,13 SET IS ERROR (WEIGHT FULL IS OVER DISPLAY RANGE)	**S – E r r**
Internal AD block has error information	**- A d E r r**

Standard Weight Calibration

Depress [REZERO] and [←][T] [T] key ,entry to calibration mode, this time display windows display calibration information. (SPAN SW must be ON)
INDICATOR: ● LIGHT ○ FLASH
1: ZERO 2: STA 3: NET 4: SET/HOLD 5: Kg 6: BT 7:AC

OPERATION	DISPLAY	INDICATOR							REMARK
	WEIGHT	1	2	3	4	5	6	7	
Enter [←][T][T]while depressing [REZERO].	888888	●	●					●	
	CAL	●	●		●			●	Display calibration information and span DATA
	15,000	●	●		●			●	
PRESS [←] and [↑]	5,000	●	●		●			●	Modification Sample Weight, Depress [ENTER] to enter zero calibration.
PRESS [ENTER]	5,000	●	●		●			●	
PRESS [ENTER]	CAL 0				●			●	Depress [ENTERR] to enter zero calibration.
	------				●			●	Zero calibration
PRESS [ENTER]	CAL SP		●		●			●	Depress [ENTER] to enter span calibration.
	------				●			●	Span calibration.
	5,000		●					●	Calibration is end then return to weigh mode

MANINTENANCE

The product does not require any special maintenance. The technical life of the scale depends on its use. Do not use water or liquid products to clean scale, juts use a soft cloth.



Disposal: *The product must not be disposed of along with other domestic waste. The users must dispose of this equipment by bringing it to a specific recycling point for electric and electronic equipment.*
For further information on recycling points contact the local authorities, the local recycling center or the shop where the product was purchased. If the equipment is not disposed of correctly, fines or penalties may be applied in accordance with the national legislation and regulations.

GIMA WARRANTY CONDITIONS

Congratulations for purchasing a GIMA product.
This product meets high qualitative standards both as regards the material and the production. The warranty is valid for 12 months from the date of supply of GIMA.
During the period of validity of the warranty, GIMA will repair and/or replace free of charge all the defected parts due to production reasons. Labor costs and personnel traveling expenses and packaging not included. All components subject to wear are not included in the warranty.
The repair or replacement performed during the warranty period shall not extend the warranty.
The warranty is void in the following cases: repairs performed by unauthorized personnel or with non-original spare parts, defects caused by negligence or incorrect use.
GIMA cannot be held responsible for malfunctioning on electronic devices or software due to outside agents such as: voltage changes, electro-magnetic fields, radio interferences, etc.
The warranty is void if the above regulations are not observed and if the serial code (if available) has been removed, cancelled or changed.
The defected products must be returned only to the dealer the product was purchased from. Products sent to GIMA will be rejected.

CARACTÉRISTIQUES

La balance numérique Pegaso GIMA est un dispositif pour la prise de mesure de la taille et du poids des personnes. Elle est dotée d'un grand écran numérique et d'une pile interne rechargeable, en conséquence elle peut être utilisée indépendamment du fait qu'elle soit branchée au secteur ou non.

Modèle	27288
Poids total	200kg
Echelle	100g
Catégorie	III
Ecran	LED
Hauteur plage de mesure	80~210cm
Hauteur échelle de mesure	0,5cm
Conditions environnementales	Température: 5°C~40°C Humidité: 85%RH
Puissance	Batterie à 6 V
Dimensions de la balance	860×630×970mm (Longueur x Largeur x Hauteur)
Poids net de la balance	12.5 kg

CONSEILS D'UTILISATION



Ne pas utiliser l'appareil si il est endommagé; contacter votre revendeur.
Eviter toute réparation précaire. Les réparations doivent être effectuées exclusivement avec des pièces de rechange originales, qui doivent être installées selon l'usage prévu.

Comme le produit a été réalisé à l'aide de matières résistant à la corrosion et aux conditions ambiantes prévues pour son utilisation normale, il ne nécessite pas d'attentions particulières; cependant il faut le garder dans un lieu fermé ayant soin de le protéger de la lumiére, de la poussière et de la saleté afin de garantir le respect des conditions d'hygiène. Il est également recommandé de garder le produit dans un lieu qui pulsse être atteint de façon simple et sûre par le personnel préposé aux premiers secours.

DEBALLAGE



Nous rappelons que les éléments de l'emballage (papier, cellophane, agrafes métalliques, ruban adhésif, etc..) peuvent couper et/ou blesser s'ils ne sont pas maniés avec soin. Ils doivent être enlevés avec des outils adéquats et ne pas être laissés à la portée de personnes non responsables; les même règles sont valables pour les outils utilisés pour le déballage (ciseaux, couteaux, etc...).

La première opération à faire après avoir ouvert les emballages, est un contrôle général des pièces et des parties qui composent la machine; vérifier que soient présents tous les composants nécessaires et qu'ils soient en conditions parfaites.

INSTALLATION

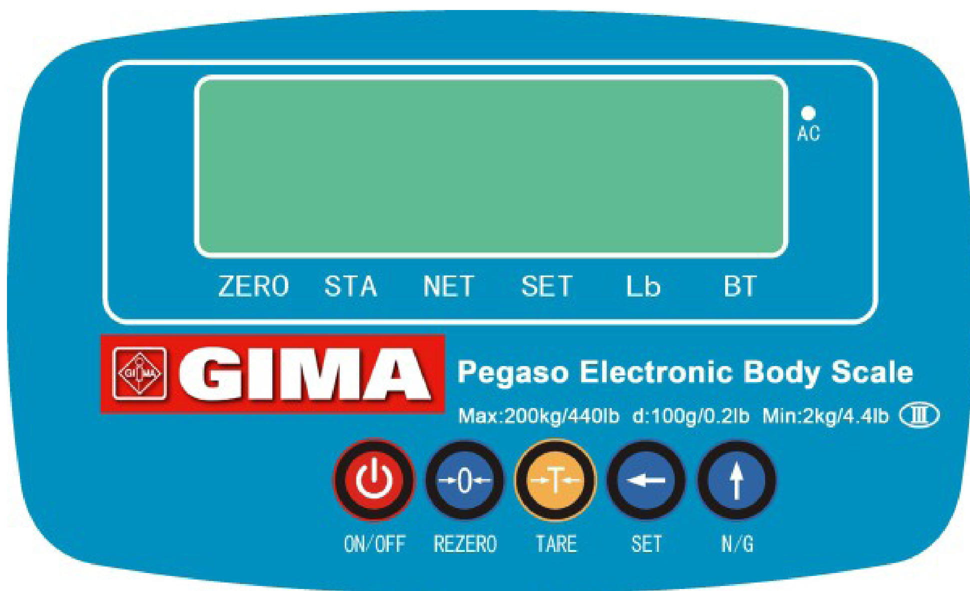
La quasi-totalité du produit est pré-montée en usine, l'assemblage est donc très simple (voir dessin) :
- Fixez la colonne à la base à l'aide des vis fournies
- Reliez entre eux les connecteurs à la base de la colonne
- Insérez la toise dans le support situé sur la colonne de la balance
- Vissez la toise dans le trou correspondant sur la plateforme
- Insérez la fiche jack du chargeur de pile dans la prise sur le côté du cadran
- Branchez sur secteur le chargeur de pile afin de recharger la balance
- Rechargez la balance dès que le voyant AC s'allume

FONCTIONNEMENT

La balance est dotée d'un interrupteur général de marche/arrêt ; assurez-vous que l'interrupteur soit positionné sur « 1 » avant d'effectuer toute opération. Avant que la personne ne monte sur la plateforme, remontez le curseur de la toise vers le haut de sorte que la personne à mesurer puisse s'installer sans problèmes sous la languette de mesure.
Une fois que l'utilisateur est monté sur la plateforme, abaisser lentement le curseur de la toise jusqu'à ce que la languette de mesure soit posée sur la tête.



Attention : Afin d'éviter toute blessure, ne laissez pas enclenchée la languette de mesure en position horizontale.



VOYANTS Symboles

[1] [ZERO]: s'allume lorsque le poids sur la balance est "0".
[2] [STA]: s'allume lorsque le poids est stable
[3] [NET]: s'allume lorsque la balance affiche le poids net
[4] [SET/HOLD]: s'allume en phase de calibrage du système et pendant le paramétrage des données
[5] [Kg]: s'allume lorsque le système est en modalité "kg".
[6] [BT]: batterie épuisée
[7] [AC : s'allume lorsque la batterie se recharge

Fonctions des touches

[1] ON/OFF: ON/STAND_BY écran et balance en marche
[2] MISE À ZÉRO (REZERO): en mode pondération, à partir d'un autre mode de fonctionnement paramétré et de la sauvegarde des données, remet la poids à "0".
[3] TARE (TARE): en mode pondération tare. A partir de n'importe quel autre mode, cette touche permet de retourner en mode pondération.
[4] ←(SET): en mode pondération, cette touche permet de sélectionner les fonctions, tandis qu'en mode sélection fonctions, elle permet de sélectionner l'affichage numérique.
[5] ↑(N/G): en mode pondération, cette touche peut maintenir le poids, tandis qu'en mode sélection fonctions, elle permet de modifier la valeur en sélectionnant la fonction numérique.

Opération de mise à zéro [REZERO]

VOYANT: ● ALLUMÉ ○ CLIGNOTANT
1: ZERO 2: STA 3: NET 4: SET/HOLD 5: Kg 6: BT 7: AC

FONCTIONNEMENT	ECRAN	VOYANT						
	POIDS	1	2	3	4	5	6	7
MODE STABILISATION DU POIDS	0,00	●	●					●
(1) Placer le poids sur le plateau de la balance (Ex. 0.50kg)	0,05		●					●
(2) Appuyer sur la touche de mise à zéro [REZERO]	0,00	●	●					●
(3) Enlever le poids du plateau	-0,05		●					●
(4) Appuyer sur la touche de mise à zéro [REZERO]	0,00	●	●					●

NOTE: Si le poids du plateau est supérieur à la valeur prédéfinie (± 2% de la valeur maximale mesurable), la balance émettra un bip sonore dès que la touche de mise à zéro [REZERO] sera enfoncée. Cette opération ne peut mettre à zéro les données de fonctionnement.

Opération Tare [TARE]

Paramétrer la tare par une simple opération
VOYANT: ● ALLUMÉ ○ CLIGNOTANT
1: ZERO 2: STA 3: NET 4: SET/HOLD 5: Kg 6: BT 7: AC

FONCTIONNEMENT	ECRAN	VOYANT						
	POIDS	1	2	3	4	5	6	7
MODE STABILISATION DU POIDS	0,00	●	●					●
(1) Placer le poids sur le plateau (ex. 0.50kg)	0,05		●					●
(2) Appuyer sur la touche tare [TARE]	0,00		●	●				●
(3) Enlever le poids du plateau	-0,05	●	●	●				●
(4) Appuyer sur la touche tare [TARE]	0,00	●	●					●

NOTE: Si la tare est supérieure à la valeur prédéfinie (<50% de la valeur maximale mesurable), la balance émettra trois bip sonores dès que la touche sera enfoncée.

Opération Stabilisation du poids [Weight Hold]

VOYANT: ● ALLUMÉ ○ CLIGNOTANT
1: ZERO 2: STA 3: NET 4: SET/HOLD 5: Kg 6: BT 7: AC

FONCTIONNEMENT	ECRAN	VOYANT						
	POIDS	1	2	3	4	5	6	7
MODE STABILISATION DU POIDS	0,00	●	●					●
(1) Placer le poids sur le plateau	10,00		●					●
(2) APPUYER SUR LA TOUCHE [↑]	10,00		●					●
(3) Enlever le poids du plateau	10,00	●	●		○			●
(4) APPUYER SUR LA TOUCHE [↑]	0,00	●	●					●

Opération de conversion de l'unité de poids [Weight unit conversion]

VOYANT: ● ALLUMÉ ○ CLIGNOTANT
1: ZERO 2: STA 3: NET 4: SET/HOLD 5: Kg 6: BT 7: AC

FONCTIONNEMENT	**ECRAN**	**VOYANT**						
	POIDS	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**
MODE STABILISATION DU POIDS	0,00	●	●					●
(1) APPUYER SUR LA TOUCHE [←]	UInt.tr	●	●		●			●
(2) Appuyer sur la touche de mise à zéro [REZERO]	0,00	●	●			●		●

Spécifications pour le fonctionnement du système et la modalité de pondération

Appuyer sur [REZERO] en enfonçant les touches [←] [←] [←]

SPEC N.	**BIT3**	**BIT 2**	**BIT 1**	**BIT 0**
00	NE PAS UTILISER (NOT USE)		Arrêt automatique configuration de l'heure 00: aucune fonction d'arrêt automatique 01 : arrêt automatique: 3 minutes 10 : arrêt automatique: 6 minutes 11 : arrêt automatique: 10 minutes	
03	Ouvrir FONCTION ALARME 0: NON 1: OUI	Autoriser les opérations de conversion de l'unité de poids (LB => kg) 0: NON 1: OUI	Autoriser les opérations de stabilisation du poids 0: NON 1: OUI	NE PAS UTILISER (NOT USE)

LISTE DES MESSAGES S'AFFICHANT À L'ÉCRAN

ERREUR SURCHARGE DU POIDS	**OF**
AFFICHAGE GRILLE DU POIDS	**-- LO**
TOUCHE DE MISE À ZÉRO ENFONCÉE	**8 8 8 8 8 8**
ERREUR SYSTÈME ANALOGIQUE NUMÉRIQUE BLOQUÉ	**-- 0 – E r**
LE SYSTÈME DE MISE À ZÉRO A DÉPASSÉ LA PLAGE DE RÉFÉRENCE	**z r . E r r**
TOUCHE TARAGE ON	**S O n**
TOUCHE TARAGE OFF	**S O F F**
CONFIGURATION SPÉC 12,13 ERRONÉE (LE POIDS TOTAL A DÉPSSÉ LA PLAGE D'AFFICHAGE)	**S – E r r**
Le système de blocage interne analogique numérique contient des informations d'erreur	**- A d E r r**

Calibration du poids standard

Appuyer sur les touches [REZERO] et [←] [T] [T], accéder aux modalités de calibration, cette fois les fenêtres sur l'écran indiquent les données de calibration (la fonction de calibration doit être allumée)
VOYANT: ● ALLUMÉ ○ CLIGNOTANT
1: ZERO 2: STA 3: NET 4: SET/HOLD 5: Kg 6: BT 7: AC

FONCTIONNEMENT	ECRAN	VOYANT							OBSERVATIONS
	POIDS	1	2	3	4	5	6	7	
Insérer [←][T][T] appuyant [REZERO].	888888	●	●					●	
	CAL	●	●		●			●	Afficher les données de calibration de tarage
	15,000	●	●		●			●	
APPUYER SUR [←] et [↑]	5,000	●	●		●			●	Exemple de modification du poids appuyer sur [ENTER] pour saisir la calibration à zéro.
APPUYER SUR [ENTER]	5,000	●	●		●			●	
APPUYER SUR [ENTER]	CAL 0				●			●	Appuyer sur [ENTER] pour saisir la calibration à zéro.
	------				●			●	Calibration à zéro
APPUYER SUR [ENTER]	CAL SP		●		●			●	Appuyer sur [ENTER] pour saisir la calibration de tarage.
	------				●			●	Calibration tarage
	5,000		●					●	Une fois la calibration effectuée, retourner en modalité de pesée.

ENTRETIEN

Le produit ne requiert pas un entretien spécial. La vie utile est en fonction de son utilisation, ne pas nettoyer avec de l'eau ou d'autres liquides mais utiliser un tissu doux.



Élimination des déchets d'EEE: Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les utilisateurs doivent remettre leurs appareils usagés à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation, le recyclage des déchets d'EEE.
Pour obtenir plus d'informations sur les points de collecte des équipements à recycler, contactez votre mairie, le service local de collecte et de traitement des déchets ou le point de vente du produit. Toute personne contrevenant aux lois nationales en matière d'élimination des déchets est passible de sanctions administratives.

CONDITIONS DE GARANTIE GIMA

Toutes nos félicitations pour avoir acheté un de nos produits. Ce produit est conçu de manière à garantir des standards qualitatifs élevés tant en ce qui concerne le matériau utilisé que la fabrication. La durée de la garantie est de 12 mois à compter de la date de la fourniture GIMA.
Durant la période de validité de la garantie, la réparation et/ou la substitution de toutes les parties défectueuses pour causes de fabrication bien vérifiées, sera gratuite. Les frais de main d'œuvre ou d'un éventuel déplacement, ainsi que ceux relatifs au transport et à l'emballage sont exclus.
Sont également exclus de la garantie tous les composants sujets à usure. La substitution ou réparation effectuées pendant la période de garantie ne comportent pas le prolongement de la durée de la garantie.
La garantie n'est pas valable en cas de : réparation effectuée par un personnel non autorisé ou avec des pièces de rechange non d'origine, avaries ou vices causés par négligence, chocs ou usage impropre.
GIMA ne répond pas des dysfonctionnements sur les appareillages électroniques ou logiciels causés par l'action d'agents extérieurs tels que : sautes de courant, champs électromagnétiques, interférences radio, etc. La garantie sera révoquée en cas de non respect des prescriptions ci-dessus et si le numéro de matricule (si présent) résultera avoir été enlevé, effacé ou altéré. Les produits considérés défectueux doivent être rendus seulement et uniquement au revendeur auprès duquel l'achat a été effectué. Les expéditions qui seront envoyées directement à GIMA seront repoussées.

CARACTERÍSTICAS

La báscula digital Pegaso GIMA es un dispositivo útil para medir la altura y peso del cuerpo humano. Está dotada de amplio display digital y de batería recargable interna, por lo tanto se pude utilizar tanto conectada como desconectado de la red eléctrica.

Modelo	27288
Peso total	200kg
Escala	100g
Categoría	III
Pantalla	LED
Altura del rango de medición	80~210cm
Altura de la escala de medición	0,5cm
Condiciones ambientales	Temperatura: 5°C~40°C Humedad: 85%RH
Potencia	Batería de 6 V
Dimensiones de la balanza	860×630×970mm (Longitud x Ancho x Altura)
Peso neto de la balanza	12.5 kg

PRESCRIPCIONES



No utilice el producto si advierte algún defecto. Diríjase a su proveedor.
Evitar cualquier arreglo provisorio. Los arreglos han de efectuarse exclusivamente con partes de repuesto originales que han de ser instalados según el uso previsto.

Siendo el producto costruido con materiales resistentes a la corrosión y a las condiciones ambientales previstas para su normal uso, no necesita particular atención; sin embargo se tiene que conservar en un ambiente cerrado y oscuro protegiéndola de la luz, del polvo y de la suciedad para poder garantizar las condiciones higiénicas. Se sugiere además conservar el producto en un lugar de fácil y seguro alcance por parte del personal encargado al primer auxilio.

DESEMBALAJE



Recordamos que los elementos del embalaje (papel, celofán, grapas metálicas, cinta adhesiva, etc..) pueden cortar y/o herir si no se manipulan con cuidado. Han de quitarse con oportunos medios y no dejados en manos de personas no responsables; lo mismo vale para las herramientas utilizadas para remover los embalajes (tijeras, cuchillas, etc...).

La primera operación que se tiene que efectuar, una vez abiertos los embalajes, es un control general de las piezas y de las partes que componen el producto; averiguar que estén presentes todos los componentes necesarios y también que sus condiciones sean perfectas.

INSTALACIÓN

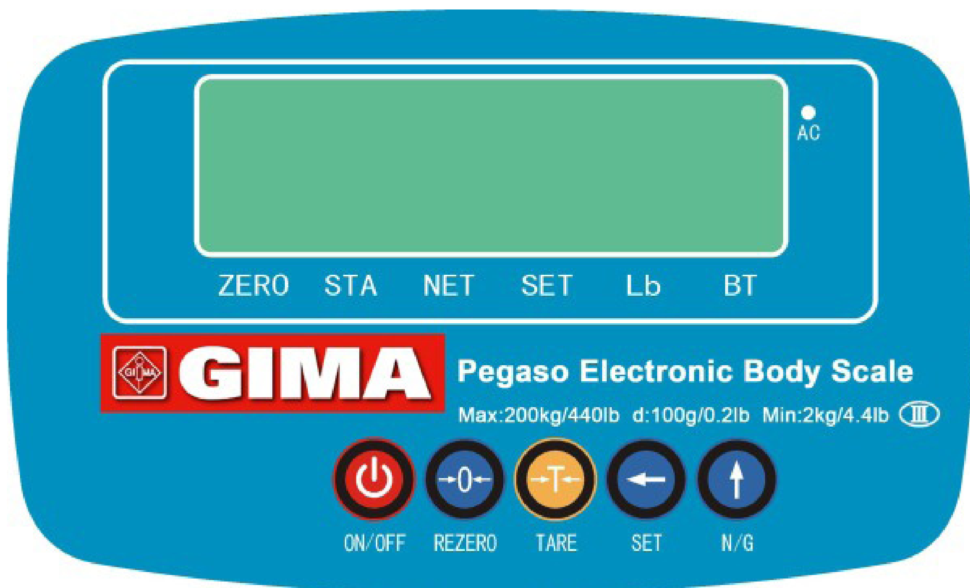
La mayoría del producto ya viene preensamblado desde la fábrica, por lo tanto el montaje resulta muy sencillo (ver ilustración):
- Fijar la columna a la base con los tornillos suministrados
- Unir entre ellos los conectores a la base de la columna
- Introducir el altímetro en el soporte situado en la columna de la báscula
- Enroscar el altímetro en el agujero en la plataforma
- Introducir la espiga del cargabatería en la toma al lado del cuadrante
- Conectar el cargabatería a la red eléctrica para recargar la báscula
- Recargar la báscula cada vez que el testigo AC se encienda

FUNCIONAMIENTO

La báscula está dotada de un interruptor de encendido y apagado general, averiguar que el interruptor se halle en “1” antes de cualquier operación. Antes de que la persona suba en la plataforma es necesario alzar el cursor del altímetro más arriba de la altura aparente del sujeto.
Después de que el sujeto haya subido a la plataforma, bajar lentamente el cursor hasta apoyarlo en la cabeza.



Atención: No mantener el cursor en posición horizontal ya que podría generar situaciones de peligro en caso de choque con el mismo. sulla testa.



INDICADORES - Símbolos
[1] [ZERO]: Se enciende cuando el peso en la balanza es “0”.
[2] [STA]: Se enciende cuando el peso se estabiliza.
[3] [NET]: El indicador se enciende cuando la balanza muestra el peso neto
[4] [SET/HOLD]: Se enciende durante la fase de calibración del sistema y durante la programación de los datos
[5] [Kg]: El indicador se enciende cuando el sistema funciona en la modalidad de lectura en “kg”.
[6] [BT]: Indicador de batería baja
[7] [AC] : El indicador se enciende durante la recarga de la batería

Función de los botones
[1] ON/OFF: ON/STAND_BY la pantalla y la balanza están en funcionamiento.
[2] PUESTA A CERO (REZERO): En la modalidad de pesaje, o en otra modalidad de funcionamiento seleccionada y durante la función de registro de datos, pone a “0” el peso.
[3] TARA (TARE): Modalidad para ajustar la tara. En cualquier modalidad, este botón permite volver a la modalidad de ajuste.
[4] ←(SET): En la modalidad de pesaje, el botón permite seleccionar las funciones, mientras que en modalidad de selección de las funciones, permite seleccionar la programación digital.
[5] ↑(N/G): En la modalidad de pesaje, el botón permite memorizar el peso, mientras que en modalidad de selección de las funciones, permite modificar el valor seleccionando la función digital.

Puesta a cero [REZERO]

INDICADOR: ● ENCENDIDO ○ PARPADEANTE
1: ZERO 2: STA 3: NET 4: SET/HOLD 5: Kg 6: BT 7:AC

FUNCIONAMIENTO	PANTALLA	INDICADOR						
	PESO	1	2	3	4	5	6	7
MODALIDAD DE ESTABILIZACIÓN DEL PESO	0,00	●	●					●
(1) Colocar el peso sobre el platillo (Ej. 0.50kg)	0,05		●					●
(2) Pulsar el botón de puesta a cero [REZERO]	0,00	●	●					●
(3) Quitar el peso del platillo	-0,05		●					●
(4) Pulsar el botón de puesta a cero [REZERO]	0,00	●	●					●

NOTA: Si el peso sobre el platillo es superior al valor preestablecido (± 2% del alcance máximo de medición), la balanza emite tres señales acústicas al pulsar el botón de puesta a cero [REZERO]. Esta operación no pone a cero los datos de funcionamiento.

Ajuste de la Tara [TARE]

Ajustar la tara pulsando un botón
INDICADOR: ● ENCENDIDO ○ PARPADEANTE
1: ZERO 2: STA 3: NET 4: SET/HOLD 5: Kg 6: BT 7:AC

FUNCIONAMIENTO	PANTALLA	INDICADOR						
	PESO	1	2	3	4	5	6	7
MODALIDAD DE ESTABILIZACIÓN DEL PESO	0,00	●	●					●
(1) Colocar el peso sobre el platillo (Ej. 0.50kg)	0,05		●					●
(2) Pulsar el botón tara [TARE]	0,00		●	●				●
(3) Quitar el peso del platillo	-0,05	●	●	●				●
(4) Pulsar el botón tara [TARE]	0,00	●	●					●

NOTA: Si la tara es superior al valor preestablecido (<50% del alcance máximo de medición), la balanza emite tres señales acústicas al pulsar el botón.

Registro de peso [Weight Hold]

INDICADOR: ● ENCENDIDO ○ PARPADEANTE
1: ZERO 2: STA 3: NET 4: SET/HOLD 5: Kg 6: BT 7:AC

FUNCIONAMIENTO	PANTALLA	INDICADOR						
	PESO	1	2	3	4	5	6	7
MODALIDAD DE ESTABILIZACIÓN DEL PESO	0,00	●	●					●
(1) Colocar el peso sobre el platillo	10,00		●					●
(2) PULSAR EL BOTÓN [↑]	10,00		●					●
(3) Quitar el peso del platillo	10,00	●	●		○			●
(4) PULSAR EL BOTÓN [↑]	0,00	●	●					●

Convertir la unidad de peso [Weight unit conversion]

INDICADOR: ● ENCENDIDO ○ PARPADEANTE
1: ZERO 2: STA 3: NET 4: SET/HOLD 5: Kg 6: BT 7:AC

FUNCIONAMIENTO	**PANTALLA**	**INDICADOR**						
	PESO	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**
MODALIDAD DE ESTABILIZACIÓN DEL PESO	0,00	●	●					●
(1) PULSAR EL BOTÓN [←]	UInt.tr	●	●		●			●
(2) Pulsar el botón de puesta a cero [REZERO]	0,00	●	●			●		●

Especificaciones de funcionamiento del sistema y modalidad de pesaje

Pulsar [REZERO] y luego pulsar [←] [←] [←]

ESPEC N.	**BIT3**	**BIT 2**	**BIT 1**	**BIT 0**
00	NO UTILIZAR (NOT USE)		Apagado automático programación de la hora 00: ninguna función de apagado automático 01 : apagado automático: 3 minutos 10 : apagado automático: 6 minutos 11 : apagado automático: 10 minutos	
03	Activar FUNCIÓN ALARMA 0: NO 1: SI	Permitir las operaciones de conversión de unidades de peso (LB => kg) 0: NO 1: SI	Permitir las operaciones de memorizar el peso 0: NO 1: SI	NO UTILIZAR (NOT USE)

LISTA DE MENSAJES INFORMATIVOS EN LA PANTALLA

ERROR - SOBRECARGA DE PESO	**OF**
VISUALIZACIÓN DEL PESO	**-- LO**
BOTÓN DE PUESTA A CERO ACTIVADO	**8 8 8 8 8 8**
ERROR – BLOQUEO DEL SISTEMA ANALÓGICO/DIGITAL	**-- 0 – E r**
EL SISTEMA DE PUESTA A CERO EXCEDE EL RANGO DE REFERENCIA	**z r . E r r**
BOTÓN DE CALIBRACIÓN ACTIVADO	**S O n**
BOTÓN DE CALIBRACIÓN DESACTIVADO	**S O F F**
PROGRAMACIÓN ESPEC. 12,13 INCORRECTA (EL PESO TOTAL EXCEDE EL RANGO DE VISUALIZACIÓN)	**S – E r r**
El sistema de bloqueo interior analógico/digital contiene información de error	**- A d E r r**

Calibración del peso estándar

Pulsar los botones [REZERO] y [←] [T] [T], seleccionar la modalidad de calibración y aparecerán los datos de calibración en la ventana de la pantalla (la función de calibración debe estar encendida).
INDICADOR: ● ENCENDIDO ○ PARPADEANTE
1: ZERO 2: STA 3: NET 4: SET/HOLD 5: Kg 6: BT 7:AC

FUNCIONAMIENTO	PANTALLA	INDICADOR							OBSERVACIONES
	PESO	1	2	3	4	5	6	7	
Inserir [←][T][T] pulsando [REZERO].	888888	●	●					●	
	CAL	●	●		●			●	Mostrar los datos de calibración y de ajuste.
	15,000	●	●		●			●	
PULSAR [←] y [↑]	5,000	●	●		●			●	Modificación del peso indicativo, pulsar [ENTER] para realizar la calibración a cero.
PULSAR [ENTER]	5,000	●	●		●			●	
PULSAR [ENTER]	CAL 0				●			●	Pulsar [ENTER] para realizar la calibración a cero.
	------				●			●	Calibración a cero.
PULSAR [ENTER]	CAL SP		●		●			●	Pulsar [ENTER] para proceder al ajuste de calibración.
	------				●			●	Ajuste de calibración.
	5,000		●					●	Una vez terminada la calibración, volver a la modalidad de pesaje.

MANTENIMIENTO

El producto no necesita mantenimiento especial. La vida útil depende de la utilización, para la limpieza no utilizar agua o líquidos sino un paño suave.



Eliminación: *El producto no ha de ser eliminado junto a otros residuos domésticos. Los usuarios tienen que ocuparse de la eliminación de los aparatos por desguazar llevándolas al lugar de recogida indicado por el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos.*
Para más información sobre los lugares de recogida, contactar el propio ayuntamiento de residencia, el servicio de eliminación de residuos local o la tienda en la que se compró el producto. En caso de eliminación equivocada podrían ser aplicadas multas, en base a las leyes nacionales.

CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA

Enhorabuena por haber comprado un producto nuestro. Este producto cumple con elevadas normas cualitativas, tanto en el material como en la fabricación. La garantía es válida por un plazo de 12 meses a partir de la fecha de suministro GIMA. Durante el periodo de vigencia de la garantía se procederá a la reparación y/o sustitución gratuita de todas las partes defectuosas por causas de fabricación bien comprobadas, con exclusión de los gastos de mano de obra o eventuales viajes, transportes y embalajes. Están excluidos de la garantía todos los componentes sujetos a desgaste.
La sustitución o reparación efectuada durante el periodo de garantía no tienen el efecto de prolongar la duración de la garantía. La garantía no es válida en caso de: reparación efectuada por personal no autorizado o con piezas de recambio no originales, averías o vicios causados por negligencia, golpes o uso impropio. GIMA no responde de malfuncionamientos en aparatos electrónicos o software derivados de agentes externos como: oscilaciones de tensión, campos electromagnéticos, interferencias radio, etc. La garantía decae si no se respeta lo indicado arriba y si el número de matrícula (si está presente) se ha quitado, borrado o cambiado.
Los productos considerados defectuosos tienen que devolverse solo al revendedor al que se le compró. Los envíos realizados directamente a GIMA serán rechazados.

CARACTERÍSTICAS
A Balança digital Pegaso GIMA é um dispositivo para medir a altura e o pêso do corpo humano. Ela possui um amplo visor digital e pilha recarregável interna, por isto pode ser usada com ou sem a alimentação na rede elétrica.

Modêlo	27288
Peso geral	200kg
Escala	100g
Categoria	III
Visor	LED
Altura range de medida	80~210cm
Altura escala de medida	0,5cm
Condições ambientais	Temperatura: 5°C~40°C Humidade: 85%RH
Potência	Pilha a 6 V
Medidas balança	860×630×970mm (Comprimento x Largura x Altura)
Peso limpo da balança	12.5 kg

PRESCRIÇÕES

Não usar o aparelho que apresenta danos. Consultar o vosso revendedor. Evitar qualquer conserto não profissional. Os consertos devem ser feitos exclusivamente com peças sobressalentes originais que devem ser instaladas conforme o uso previsto.

O produto é realizado com materiais resistentes ao corroimento e às condições ambientais previstas com um uso normal, portanto não precisa de operações particulares; todavia é necessário guardá-lo num ambiente fechado, evitando de expô-lo à luz e aos agentes atmosféricos, protegendo-o da poeira para poder garantir as condições de higiene. Recomenda-se também de conservar o produto num lugar de fácil acesso para os operadores em caso de necessidade.

DESEMBALAGEM

Lembramos que os elementos da embaagem (papel, celofane, pontos metálicos, fita adesiva, etc..) podem cortar /ou ferir se não manipulados com atenção. Estes devem ser removidos com meios adequados e não deixados no ambiente onde poderiam ser tocados por pessoas não responsáveis; o mesmo vale para o material usado para remover a embalagem (tesouras, facas, etc...).

A primeira operação a ser feita depois de ter aberto as embalagens, é um controle geral das peças e das partes que compõe o produto; verificar que estejam presentes todos os componentes necessários e que os mesmos estejam em perfeita condição.

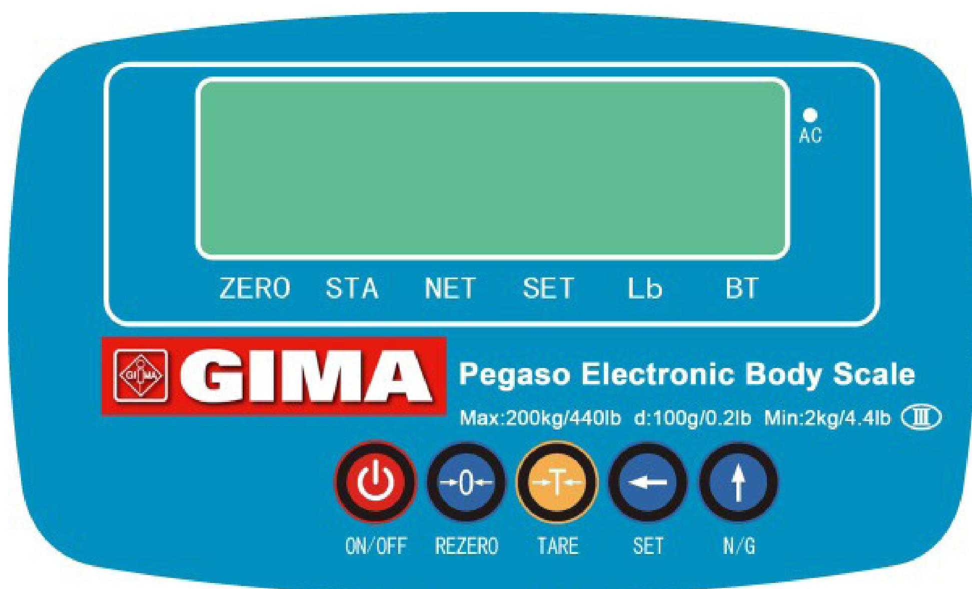
INSTALAÇÃO
O produto é pré-montado em fábrica, a montagem é muito simples (vêr figura):
- Fixar a coluna na base, com os parafusos fornecidos;
- Ligar entre si os conectores postos na base da coluna
- Introduzir o altimetro no suporte posto sobre a coluna da balança
- Parafusear o altimetro no furo sobre a bandeja
- Introduzir a espinha do carrega-pilhas na tomada sobre o lado do painel
- Ligar o carrega-pilhas na rede elétrica para re-carregar a balança
- Re-carregar a balança cada vez que a luz AC se ilumina.

FUNCIONAMENTO

A balança possui um interruptor geral para ligar – desligar, controlar que o interruptor esteja na posição "1" antes de fazer qualquer operação. Antes que a pessa suba sobre a bandeja é necessário levantar a barra da medida do altímetro mais acima da altura aparente da pessôa que deve ser medida.
Depois que a pessôa subiu sobre a bandeja, abaixar lentamente a barra da medida até apoiá-la sobre a cabeça.



Attenção: Não manter a barra na posição horizontal pois poderia criar situações de perigo em caso de choque com o mesmo.



INDICADORES Símbolos

[1] [ZERO]: Ilumina-se quando o pêso na balança é equivalente a "0".
[2] [STA]: Ilumina-se quando o pêso é em posição estável
[3] [NET]: O indicador ilumina-se quando a balança visualiza o pêso limpo
[4] [SET/HOLD]: Ilumina-se durante a calibração do sistema e durante a seleção dos dados
[5] [Kg]: O indicador ilumina-se quando a modaldade de sistema é selecionada em "kg".
[6] [BT]: Indica que a pilha está esgotando
[7] [AC : O indicador ilumina-se enquanto a pilha está recarregando-se

Função botões

[1] ON/OFF: ON/STAND_BY o visor e a balança estão ligados
[2] AZZERAMENTO (REZERO): Durante a pesagem, de uma modalidade diferente de funcionamento selecionada e da função de salvamento dos dados, recoloca o peso em "0".
[3] TARA (TARE): Modalidade de pesagem tara. De qualquer outra modalidade, este botão permite de voltar à modalidade de pesagem
[4] ←(SET): Na modalidade pesagem, este botão permite de ativar a seleção das funções, enquanto que na modalidade seleção funções permite a escolha da seleção digital.
[5] ↑(N/G): Ne modalidade de pesagem o botão pode manter o pêso, enquanto que na modalidade seleção funções, permite de modificar o valor selecionando a função digital.

Operação de azeramento [REZERO]

INDICADOR: ● LIGADO ○ INTERMITENTE
1: ZERO 2: STA 3: NET 4: SET/HOLD 5: Kg 6: BT 7:AC

FUNCIONAMENTO	VISOR	INDICADOR						
	PÊSO	1	2	3	4	5	6	7
MODALIDADE ESTABILIZAÇÃO PÊSO	0,00	●	●					●
(1) Colocarar o pêso sobre o prato (Ex. 0.50kg)	0,05		●					●
(2) Apertar o botão de azeramento [REZERO]	0,00	●	●					●
(3) Tirar o pêso do prato	-0,05		●					●
(4) Apertar o botão de azeramento [REZERO]	0,00	●	●					●

NOTA: Se o pêso do prato for maior do valor pré-estabelecido (± 2% do valor máximo que pode ser medido), a balança fará três “bip” logo que o botão de azeramento [REZERO] será apertado. Esta operação não pode azerar os dados de funcionamento.

Operação Tara [TARE]

Selecionar a tara com um simples toque
INDICADOR: ● LIGADO ○ INTERMITENTE
1: ZERO 2: STA 3: NET 4: SET/HOLD 5: Kg 6: BT 7:AC

FUNCIONAMENTO	VISOR	INDICADOR						
	PÊSO	1	2	3	4	5	6	7
MODALIDADE ESTABILIZAÇÃO PÊSO	0,00	●	●					●
(1) Colocarar o pêso sobre o prato (Ex. 0.50kg)	0,05		●					●
(2) Apertar o botão tara [TARE]	0,00		●	●				●
(3) Tirar o pêso do prato	-0,05	●	●	●				●
(4) Apertar o botão tara [TARE]	0,00	●	●					●

NOTA: Se a tara for maior do valor pré-estabelecido (<50% do valor máximo que pode ser medido), a balança fará três “bip” logo que o botão será apertado.

Operação de conservação do pêso [Weight Hold]

INDICADOR: ● LIGADO ○ INTERMITENTE
1: ZERO 2: STA 3: NET 4: SET/HOLD 5: Kg 6: BT 7:AC

FUNCIONAMENTO	VISOR	INDICADOR						
	PÊSO	1	2	3	4	5	6	7
MODALIDADE ESTABILIZAÇÃO PÊSO	0,00	●	●					●
(1) Colocarar o pêso sobre o prato	10,00		●					●
(2) APERTAR O BOTÃO [↑]	10,00		●					●
(3) Tirar o pêso do prato	10,00	●	●		○			●
(4)) APERTAR O BOTÃO [↑]	0,00	●	●					●

Operação de conversão da unidade de pêso [Weight unit conversion]

INDICADOR: ● LIGADO ○ INTERMITENTE
1: ZERO 2: STA 3: NET 4: SET/HOLD 5: Kg 6: BT 7:AC

FUNCIONAMENTO	VISOR	INDICADOR						
	PÊSO	1	2	3	4	5	6	7
MODALIDADE ESTABILIZAÇÃO PÊSO	0,00	●	●					●
(1) APERTAR O BOTÃO [←]	UInt.tr	●	●		●			●
(2) Apertar o botão de azeramento [REZERO]	0,00	●	●			●		●

Informações para o funcionamento do sistema e a modalidade de pesagem

Apertar [REZERO] apertando [←] [←] [←]

SPEC N.	BIT3	BIT 2	BIT 1	BIT 0
00	NÃO USAR (NOT USE)		Desligamento automático Seleção da hora 00: nenhuma função de desligamento automático 01 : desligamento automático: 3 minutos 10 : desligamento automático: 6 minutos 11 : desligamento automático: 10 minutos	
03	Abrir FUNÇÃO ALARME 0: NÃO 1: SIM	Permitir as operações de conversão unidade de pêso (LB => kg) 0: NÃO 1: SIM	Permitir as operações de conservação do pêso 0: NÃO 1: SIM	NÃO USAR (NOT USE)

LISTA MENSAGENS INFORMATIVAS A VISOR

ÊRRO SOBRECARGA DO PÊSO	**OF**
VISUALIZAÇÃO MÁSCARA DO PÊSO	**-- LO**
BOTÃO DE AZERAMENTO APERTADO	**8 8 8 8 8 8**
ÊRRO BLOCO SISTEMA ANALÓGICO DIGITAL	**-- 0 – E r**
O SISTEMA DE AZERAMENTO ULTRAPASSOU O RANGE DE REFERÊNCIA	**z r . E r r**
BOTÃO TARAGEM ON	**S O n**
BOTÃO TARAGEM OFF	**S O F F**
SELEÇÃO SPEC 12,13 ERRADA (IL PÊSO GLOBAL ULTRAPASSOU O RANGE DE VISUALIZAÇÃO)	**S – E r r**
O sistema de bloco interno analógico digital contem informações de êrro	**- A d E r r**

Calibração do pêso padrão

Apertar os botões [REZERO] e [←] [T] [T], aceder à modalidade de calibração, desta vez as janelas no visor indicam os dados de calibração. (a função de calibração deve estar ligada)
INDICADOR: ● LIGADO ○ INTERMITENTE
1: ZERO 2: STA 3: NET 4: SET/HOLD 5: Kg 6: BT 7:AC

FUNCIONAMENTO	VISOR	INDICADOR							OBSERVAÇÕES
	PÊSO	1	2	3	4	5	6	7	
Digitar [←][T][T] apertando [REZERO].	888888	●	●					●	
	CAL	●	●		●			●	Visualizar os dados de calibração e de taragem
	15,000	●	●		●			●	
APERTAR [←] e [↑]	5,000	●	●		●			●	Modifica do pêso de exemplo, apertar [ENTER] para inserir a calibração a zero.
APERTAR [ENTER]	5,000	●	●		●			●	
APERTAR [ENTER]	CAL 0				●			●	Apertar [ENTER] para inserir a calibração a zero .
	------				●			●	Calibração a zero
APERTAR [ENTER]	CAL SP		●		●			●	Apertar [ENTER] para inserir a calibração de taragem.
	------				●			●	Calibração de taragem
	5,000		●					●	No final da calibração, voltar à modalidade de pesagem

MANUTENÇÃO

O produto não necessita de manutenção especial. A duração do mesmo depende do uso, para a limpeza não usar água ou líquidos mas um pano macio.



***Eliminação:** O produto não deve ser eliminado junto com outros detritos domésticos. Os utilizadores devem levar os aparelhos a serem eliminados junto do pontos de recolha inicados para a re-ciclagem dos aparelhos elétricos e eletrônicos.*
Para maiores informaçõe sobre os locais de recolha, entrar em contacto com o próprio município de residência, com o serviço local de eliminação de detritos ou com a loja onde foi comprado o produto. Em caso de eliminação errada, poderiam ser aplicadas multas conforme às leis nacionais.

CONDIÇÕES DE GARANTIA GIMA

Parabéns por ter adquirido um nosso produto. Este produto responde à padrões de qualide elevados seja quanto ao material que para a fabricação. A garantia fica válida por 12 meses a partir da data de fornecimento GIMA. Durante o período de validez da garantia, serão consertadas ou trocadas gratuitamente todas as partes com defeito de fábrica bem verificados, excepto as despesas de mão de obra ou eventuais despesas de trasferimento, transportes e embalagens.
São excluídas da garantia todas as partes desgastáveis. A troca ou o conserto feito durante o período de validez da garantia não tem o efeito de prolongar a duração da mesma.
A garantia não é válida em caso de: conserto feito por pessoal não autorizado ou com sobressalentes não originais, avarias ou estragos provocados por negligência, choques ou uso errado. GIMA não responde de malfuncionamentos de aparelhos eletrônicos ou software provocados por factores exteriores como: quedas de tensão, campos electro-magnéticos, interferência de ondas rádio, etc. A garantia decai se quanto acima não for respeitado e se o número de matriculação (se presente) tiver sido retirado, cancelado ou alterado.
Os produtos considerados defeituosos devem ser deolvidos só e exclusivamente ao revendedor que fez a venda. O material enviado directamente à GIMA será rejeitado.